

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2011 — 150

[C — 2011/31009]

24 DECEMBRE 2010. — Règlement contenant le Budget des Voies et Moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2011

Article 1^{er}. Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2011, les recettes de l'Agglomération de Bruxelles sont évaluées à :

En milliers d'euros

pour les recettes courantes	147.285
pour les recettes en capital	—
soit ensemble	
	147.285

conformément au tableau ci-annexé.

Art. 3. Les taxes et redevances d'Agglomération sont perçues en 2011 selon les lois et les règlements d'Agglomération existant au 31 décembre 2010.

Art. 4. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

Promulguons le présent règlement, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

J.-L. VANRAES

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la rénovation urbaine, de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente et du logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

Notes

Documents du Parlement :

Session ordinaire 2010-2011

A-130/1 Projet de règlement

A-130/2 Rapport (renvoi)

Compte rendu intégral :

Discussion : séances du mercredi 22 décembre et du jeudi 23 décembre 2010.

Adoption : séance du vendredi 24 décembre 2010.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2011 — 150

[C — 2011/31009]

24 DECEMBER 2010. — Verordening houdende de Middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2011

Artikel 1. Deze verordening regelt de aangelegenheden als bedoeld bij artikel 166 van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2011 worden de ontvangsten van de Agglomeratie Brussel geraamd op :

In duizenden euro

voor de lopende ontvangsten	147.285
voor de kapitaalontvangsten	—
hetzij samen	
	147.285

overeenkomstig de bijgevoegde tabel

Art. 3. De Agglomeratiebelastingen en -retributies worden in 2011 geïnd volgens de op 31 december 2010 bestaande wetten en Agglomeratieverordeningen.

Art. 4. Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2011.

Kondigen deze verordening af, bevelen dat hij in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 24 december 2010.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J.-L. VANRAES

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

Nota's

Documenten van het Parlement :

Gewone zitting 2010-2011

A-130/1 Ontwerp van verordening

A-130/2 Verslag (verwijzing)

Integraal verslag :

Bespreking : vergaderingen van woensdag 22 december en van donderdag 23 december 2010

Aanneming : vergadering van vrijdag 24 december 2010.

Art.	Désignation des recettes (en milliers d'euros)	Ramings voor 2011 ----- Evaluations pour 2011	Aanwijzing der ontvangsten (in duizenden euro)	Art.
	TITRE I – RECETTES COURANTES		TITEL I – LOPENDE ONTVANGSTEN	
	Section I – Impôts, taxes et redevances		Sectie I – Belastingen, taksen en retributies	
37.01	Additionnels à l'impôt des personnes physiques	29.280	Opcentiemen op de personenbelasting	37.01
37.02	Additionnels au précompte immobilier	108.090	Opcentiemen op de onroerende voorheffing	37.02
37.05	Additionnels à la taxe de circulation	2.670	Opcentiemen op de verkeersbelasting	37.05
	Total pour la Section I	140.040	Total voor Sectie I	
	Section II – Autres recettes		Sectie II – Andere ontvangsten	
	Remboursements		Terugbetalingen	
11.02.2	Remboursements de pensions – communes	*	Terugbetaling van pensioenen – gemeenten	11.02.2
	Total	*	Totaal	
	Transferts de revenus des particuliers		Inkomensoverdrachten van particulieren	
31.01	Cotisations personnelles alimentant le compte pensions (à verser par le SIAMU et l'ARP)	*	Persoonlijke bijdragen voor de rekening pensioenen (door de DBDMH en het GAN te storten)	31.01
	Total	*	Totaal	
	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur des administrations publiques		Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid	
46.02	Dotation générale aux communes	7.245	Algemene dotatie aan de gemeenten	46.02
	Total	7.245	Totaal	
	Total pour la Section II	7.245	Total voor Sectie II	
	Total pour le Titre I et total général	147.285	Total voor Titel I en algemeen totaal	